

38ÈME
ÉDITION

15
21
AVRIL
2022



**FESTIVAL
DU CINÉMA
EUROPÉEN**

COMPÉTITION DE
COURTS MÉTRAGES **LILLE**



cinéma
l'univers

eurofilmfest-lille.com



DANS UN MONDE QUI CHANGE,
VOUS SEREZ TOUJOURS
INSPIRÉS PAR LE CINÉMA



**BNP PARIBAS, PARTENAIRE
DU FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN**

Depuis 80 ans, BNP Paribas soutient la création cinématographique à travers le financement de films, nos partenariats de festivals et nos plateformes digitales (We Love Cinema, Séance Radio, Séance Ciné).



BNP PARIBAS

La banque
d'un monde
qui change

EDITORIAL

Le Festival du Cinéma européen est de retour. L'année dernière, nous vous proposons une édition digitale totalement inédite. Si elle a su rencontrer son public et remarquablement bien s'adapter à ce format, rien ne vaut notre édition en présentiel - car le cinéma n'est pas le streaming. Le cinéma se vit, se ressent, il nous bouleverse, en bien ou en mal, mais ne nous laisse jamais indifférent. Rien n'égale la sensation de se trouver dans ces salles obscures, où tout s'arrête le temps d'une séance, où rien d'autre ne compte que ce qui est diffusé sur l'écran en face de nous. C'est pourquoi nous sommes profondément fiers et heureux de pouvoir vous retrouver pleinement pour cette 38ème édition.

Cette année encore, l'Europe et ses talents sont mis à l'honneur au travers des 68 courts métrages sélectionnés et des 12 nationalités représentées.

Cette richesse se ressent dans chaque séance, qui parvient à mêler des courts métrages hétéroclites autour d'un même thème. Une expérience unique que le Festival vous propose de venir vivre à l'UGC, au Majestic et à l'Univers pendant toute une semaine. Le Festival dépasse également les seules salles de cinéma et vous retrouve au cours de ses événements OFF où le rock, l'escalade et l'art urbain sont mis à l'honneur.

Cette semaine dédiée au 7ème art sera aussi l'occasion de partager l'expérience de notre Invité d'honneur, Elie Semoun, et de nos jurés professionnels. Vous pourrez également échanger avec les réalisateurs et équipes des courts métrages, venus de toute l'Europe.

L'équipe du Festival du Cinéma européen.

RETROUVEZ-NOUS

SUR LES RÉSEAUX



PAGE : FESTIVAL DU
CINÉMA EUROPÉEN



@EUROFILMFEST



LILLE EUROFILMFEST
@EUROFILMFEST



PAGE : FESTIVAL DU
CINÉMA EUROPÉEN

SUR NOTRE SITE INTERNET

WWW.EUROFILMFEST-LILLE.COM



TRANSPA LUX

GRUPE  LIVE

LUMIÈRE
CAMÉRA
MACHINERIE
VÉHICULES
STUDIOS
ENERGIE

SOMMAIRE

 50	 52	
CÉRÉMONIE DE CLÔTURE	INFORMATIONS	L'INVITE D'HONNEUR
 34	 7	
FESTIVAL OFF	CÉRÉMONIE D'OUVERTURE	COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES OFFICIELLE
 32	 20	
CONCOURS DE SCÉNARIOS	COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES AUTRES REGARDS	



L'INVITÉ D'HONNEUR

ÉLIE SEMOUN



Acteur, réalisateur et humoriste, Élie Semoun est révélé sur scène par le duo *Élie et Dieudonné* puis avec une série de vidéos humoristiques, *Les Petites Annonces d'Élie*. Depuis son spectacle solo *Élie et Semoun* jusqu'à sa dernière tournée *Élie Semoun et ses monstres*, il occupe une place centrale sur la scène humoristique francophone. Il apparaît pour la première fois dans un long métrage, *Les trois frères*, en 2005 et s'est depuis illustré dans de nombreux films comme *Astérix aux Jeux Olympiques* ou *Cyprien*, dont il a co-écrit le scénario. Par la suite, il se fait connaître du jeune public par la saga *Ducobu* de Philippe de Chauveron, dont il a réalisé les troisième et quatrième volets, *Ducobu président* qui sortira le 13 juillet 2022. Il a réalisé en 2020 un documentaire, *Mon Vieux*, consacré à son père et sa maladie d'Alzheimer ; un thème profond qui lui inspire un film en cours d'écriture. Élie Semoun s'essaye également à la chanson et s'est fait une place à la radio puisqu'il est devenu l'un des chroniqueurs phares de RTL et de France Musique.

Actor, director and comedian, Élie Semoun was revealed in the early 90's, when he was performing on stage the duo Élie et Dieudonné and then in his comedy videos Les Petites Annonces d'Élie. From his one-man show Élie et Semoun to his latest tour Élie et ses monstres, he's one of the most famous French comedians. He appeared for the first time in the movie Les trois frères in 2005 and has since featured in many movies such as Asterix aux Jeux Olympiques and Cyprien, for which he co-wrote the script, directed the third and fourth films of this saga, which will be on screen on July 13, 2022. He directed in 2020 a documentary film about his dad having Alzheimer, Mon Vieux, and is currently writing a film about this disease. Élie Semoun also tried his hand at singing and has made a place for himself on the radio as he has become one of the leading commentators on RTL and France Musique.



CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

VENDREDI 15 AVRIL | 20H
UGC CINÉ CITÉ LILLE
TARIF PLEIN : 6€
TARIF RÉDUIT : 5€
TARIF PARTENAIRE (CARTE
UGC ILLIMITÉ / DÉTENEURS DE
CARTES PASS PASS) : 4€

Faire un cinéma à la mesure du corps... Ce défi presque insensé est pourtant sans cesse relevé par les artistes et ce depuis toujours. À l'image des sculpteurs et des peintres, les cinéastes ont montré le corps sous différents aspects. Objet de désir ou de haine, source d'émotions violentes et d'inspirations folles, le corps fascine et ne cesse de se laisser observer. Qu'il se cache, qu'il se montre ou qu'il se devine seulement, la caméra capture le corps, le dégrade et le sublime dans une recherche autant esthétique que sociétale. Une fois de plus, c'est à travers des longs et courts métrages que la thématique sera abordée. Le réalisateur Christophe Loizillon sera personnellement présent afin de présenter une partie de son œuvre au public et de son attachement à la thématique du corps. Plongez dans le Cinéma des corps lors de la 38ème cérémonie d'ouverture du Festival du Cinéma européen.

To make a cinema that is tailored to the body... This almost insane challenge has nevertheless always been taken up by artists. Like sculptors and painters, filmmakers have shown the body in different aspects. Object of desire or hatred, source of violent emotions and crazy inspirations, the body fascinates and never stops being observed. Whether it is hidden, shown or merely glimpsed, the camera captures the body, degrades it and sublimates it in a search that is as much aesthetic as societal. Once again, both long and short film will offer you an introduction to this theme. The director Christoph Loizillon will personally present to introduce his work to the public as well as his attachment to the topic. Immerse yourself in the Cinema of Bodies at the 38th opening ceremony of the European Film Festival.



COMPÉTITION OFFICIELLE

JURY DE LA COMPÉTITION OFFICIELLE	P.10
OFFICIELLE 1 VA, JE NE TE HAIS POINT	P.12
OFFICIELLE 2 JUSQU'AU BOUT DU MONDE	P.14
OFFICIELLE 3 DEMAIN N'EXISTE PAS	P.15
OFFICIELLE 4 SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE	P.16
OFFICIELLE 5 LE CRI DU SILENCE	P.18
OFFICIELLE 6 SUR LE FIL	P.19

LA COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES



2 858 courts métrages reçus



67 courts métrages en compétition
12 pays représentés



COMPÉTITION OFFICIELLE
6 SÉANCES - 5 PRIX
Grand Prix

Prix de la meilleure interprétation féminine
Prix de la meilleure interprétation masculine
Prix de la meilleure réalisation
Prix du meilleur scénario

COMPÉTITION AUTRES REGARDS
4 SÉANCES - 4 PRIX

Prix du meilleur film d'animation
Prix du meilleur film expérimental
Prix du meilleur documentaire
Prix du meilleur film décalé

Prix du public
Commun aux deux compétitions



JURY DE LA COMPÉTITION OFFICIELLE

THÉO FERNANDEZ



Plongé dans le monde du cinéma depuis son plus jeune âge, Théo Fernandez tourne son premier long métrage à 11 ans. Il se fait connaître du grand public dès 2011, dans la saga *Les Tuche* où il interprète Donald Tuche. Le succès est immédiat et il enchaîne les longs métrages comme *Gaston Lagaffe*, avec Jérôme Commandeur et Arnaud Ducret. Il fait également des apparitions sur le petit écran dans des séries télévisées comme *Le Bazar de la Charité*. On peut le voir dans le rôle principal de la série *Stalk*, pour lequel il a remporté le Prix du meilleur espoir masculin en 2019 au Festival de la Fiction de la Rochelle. Prochainement, Théo Fernandez tiendra l'un des rôles principaux dans la série Netflix : *Les 7 vies de Léa*.

Immersed in the world of cinema from an early age, Théo Fernandez shot his first feature film at the age of 11. He then became known to the general public in 2011, in the saga Les Tuche in which he played Donald Tuche. The success was immediate and he has played in numerous films like Gaston Lagaffe, with Jérôme Commandeur and Arnaud Ducret. He also made appearances on the small screen in series such as Le Bazar de la Charité. He can also be seen in the lead role of the series Stalk, which won him the Best Coming-Up Artist Award in 2019 at the La Rochelle Fiction Festival. Soon, Théo Fernandez will be one of the main roles in the Netflix series: The 7 lives of Lea.

LOLA LE LANN



Passionnée d'art depuis toujours, Lola Le Lann s'oriente vers la scène après avoir commencé avec le piano. Révélée au grand public dans *Un moment d'égarement*, elle continue sa carrière au cinéma après ce succès, notamment en interprétant Clara dans *Bluebird* en 2018. Elle apparaît également dans *Aux animaux la guerre* d'Alain Tasma sur France 3, série adaptée du roman de Nicolas Mathieu. Depuis 2018, Lola Le Lann s'essaye au théâtre - notamment aux côtés de Jérémie Lippmann - dans plusieurs mises en scène de Léonard Matton de *Face à Face*. Entre temps, Lola poursuit sa carrière d'auteure, compositrice et interprète. Elle tourne actuellement dans une série prochainement diffusée sur Netflix et prépare sa rentrée sur les planches.

A lifelong art lover, Lola Le Lann turned to the stage after starting out with the piano. Revealed to the general public in Un moment d'égarement, she continued, after this success, her career in the cinema. She played Clara in Bluebird in 2018. We could also see her on France 3 in the series Aux animaux la guerre by Alain Tasma, adapted from the novel by Nicolas Mathieu. Since 2018, Lola Le Lann tries her hand at the theatre, in particular alongside Jérémie Lippmann in several productions and Léonard Matton in Face à Face. Meanwhile, Lola continues her career as an author, composer and performer. Currently she is filming in a series soon to be broadcast on Netflix and is preparing her return on the boards.



JURY DE LA COMPÉTITION OFFICIELLE

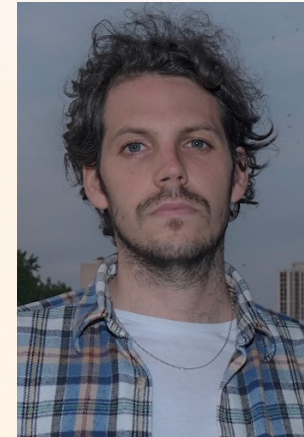
EDOUARD MONTOUTE



Édouard Montoute décroche ses premiers rôles grâce à de jeunes cinéastes comme Mathieu Kassovitz pour *La Haine* ou Olivier Assayas. Il se fait connaître en jouant dès 1992 dans la série *Goal* où il rencontre Frédéric Diefenthal qu'il accompagne dans la saga *Taxi*. Il s'illustre dans la comédie en jouant dans *Astérix et Obélix : mission Cléopâtre*, mais aussi dans un registre plus sombre avec *Femme fatale* de Brian De Palma. Il joue dans des séries comme *Flics* ou *Les Toquées*, et on a pu le voir dans *Enfermés dehors* d'Albert Dupontel ou *Les Petits mouchoirs* de Guillaume Canet. Il s'est mis à l'écriture et a réalisé en 2019 *Ma Dame au Camélia*, un premier court métrage qui a remporté une dizaine de prix dans le monde entier. Il travaille actuellement au développement d'une série et de deux longs métrages qu'il compte réaliser.

Edouard Montoute got his first roles thanks to young filmmakers like Mathieu Kassovitz for La Haine. He became popular in 1992 when he played in the series Goal, where he met Frédéric Diefenthal, whom he followed throughout the Taxi saga. He then played in comedies like Asterix and Obelix Meet Cleopatra, but also movies with a darker register like Femme fatale by Brian De Palma. For many years, he has been writing and in 2019 he directed Ma Dame au Camélia, his first short film which won a dozen awards worldwide. He is working on the development of a series and two movies that he plans to direct.

SIMON DELPIROU



Cette année, le Juré Média du Festival n'est autre que Simon Delpirou, responsable de l'équipe des partenariats culturels et entertainment chez Konbini. Spécialiste et passionné du 7ème art, il a notamment travaillé pour *Libération*. Le milieu du court métrage ne lui est pas étranger puisqu'il est à l'origine de la création de *CineCourt*, le rendez-vous mensuel des *Inroductibles* mettant à l'honneur le format court.

This year, the Media Jury of the Festival is none other than Simon Delpirou, head of the cultural and entertainment partnerships team at Konbini. This passionate specialist of the 7th art has notably worked for Libération. The short film world is not new to him since he created CineCourt, the monthly meeting of the Inroductibles, which honors the short format.



OFFICIELLE 1

VA, JE NE TE HAIS POINT

1H37

Des personnages tirillés et meurtris essaient tant bien que mal de lâcher prise en se replongeant dans le passé ou en rêvant d'un avenir meilleur.

SAMEDI 16 AVRIL 16H	UGC CINÉ CITÉ LILLE
DIMANCHE 17 AVRIL 21H	LE MAJESTIC
LUNDI 18 AVRIL 14H	CINÉMA L'UNIVERS
LUNDI 18 AVRIL 18H30	UGC CINÉ CITÉ LILLE
MERCREDI 20 AVRIL 18H30	LE MAJESTIC

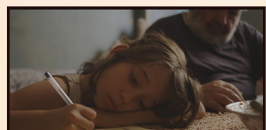


INTO THIN AIR

Durée 13 min
Année 2021
Réalisation Marc Oller
Production Freak Independent Film Agency
Pays Espagne

Une jeune femme, en quête de réponses suite à la disparition mystérieuse de son petit ami, revit des moments clés de son passé.

A young woman relives key moments of her past in search of answers after her boyfriend disappears with no apparent reason.



TALA'VISION

Durée 28 min
Année 2020
Réalisation Murad Abu Eisheh
Production Philipp Maurice Raube, Esther Busch, Gabriel Waldvogel et Jude Kawwa
Pays Allemagne

Prisonnière d'une réalité ravagée par la guerre, Tala, 8 ans, se réconforte grâce à la télévision et espère jouer un jour sur le terrain de football du quartier. Mais cette télévision clandestine devient vite une question de vie ou de mort.

Trapped in a war ridden reality, with the hope of one day playing in the neighborhood's football field, 8 year old Tala finds solace and freedom in a forbidden television. However, the secret TV becomes a matter of life and death.

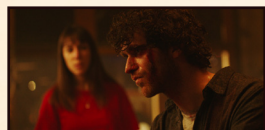


ON N'EST PAS DES ANIMAUX

WE'RE NOT ANIMALS
Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Noé Debré
Production Moonshaker
Pays France

Igor déprime depuis que son ex, militante pour l'orgasme féminin, est devenue une star sur Instagram. Persuadé qu'elle l'aime encore, il se rend chez elle pour éclaircir la situation.

Igor feels depressed since his ex, a fervent activist for female orgasm, has become an Instagram star. Convinced that she still loves him, he pays her a visit to clear things up.

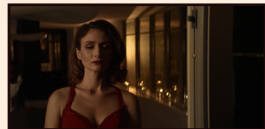


T'ES MORTE HÉLÈNE

YOU'RE DEAD HELEN
Durée 24 min
Année 2020
Réalisation Michiel Blanchart
Production Michael Goldberg, Boris Van Gils
Pays France

Maxime est littéralement hanté par le fantôme de sa petite amie, Héléne. La situation devenant invivable, il décide d'y mettre fin et de finalement rompre avec elle, mais Héléne ne semble pas prête à l'accepter.

Maxime is literally haunted by the ghost of his girlfriend Héléne. Wishing to put an end to this frankly unbearable situation, he finally decides to break up with her. Héléne does not seem ready to accept this decision.



MAM MOM

MOM
Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Anna Gnatenko-Shabaldina
Production Igor Savychenko
Pays Ukraine

Vira est la mère de deux enfants. La routine du travail et des tâches ménagères l'épuise et la déprime. Sa vie devient jour après jour un enfer, la rendant même violente avec ses enfants...

Vira is the mother of two children. The routine of work and household task wears her down and depresses her. Her life starts to look like hell, making her even violent with her children...



- LOCATION MATÉRIEL
- CAMÉRAS - OPTIQUES
- ÉCLAIRAGE - SON
- MACHINERIE
- CONSEILS ET SUPPORTS

Votre partenaire technique
cinéma & broadcast

www.alive-group.fr @OBSOULES
 LILLE - PARIS - ANGERS - AMENES - NANCY - STRASBOURG
 ALIVE TOURNAGE appartient au GROUPE ALIVE!





OFFICIELLE 2

JUSQU'AU BOUT DU MONDE

1H33

SAMEDI 16 AVRIL | 11H CINÉMA L'UNIVERS
 SAMEDI 16 AVRIL | 20H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 DIMANCHE 17 AVRIL | 18H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 MARDI 19 AVRIL | 18H30 LE MAJESTIC
 MERCREDI 20 AVRIL | 21H CINÉMA L'UNIVERS

Voyage et liberté sont les mots d'ordre de cette séance. Les personnages tentent de s'affranchir de leur quotidien morose afin de rencontrer des mondes nouveaux.



LE VOISIN DE LOU

LOU'S NEIGHBOUR

Durée 18 min
Année 2021
Réalisation Victoria Lafaurie, Hector Albouker
Production Igor Auzépy, Stéphane Demoustier
Pays France

Vladimir, 17 ans, est amoureux de sa voisine Lou. Quand elle décide de s'installer avec son petit ami, de dix ans son aîné, il met sa jalousie de côté pour l'aider.

Vladimir is in love with his neighbour Lou. When she decides to move in with her boyfriend, who is ten years older, Vladimir puts his jealousy aside to help her.



SAMI LA FUGUE

ALL THE PRETTY LITTLE HORSES

Durée 25 min
Année 2021
Réalisation Vincent Tricon
Production Sophie Penson, Saïd Hamich
Pays France

C'est l'hiver. Sami est interné dans un établissement psychiatrique. Lors d'une journée de visite avec sa mère et sa sœur, Sami apprend que leur cheval est mort.

It's winter. Sami is interned in a psychiatric institution. On a visit day with his mother and sister, Sami learns their horse died.

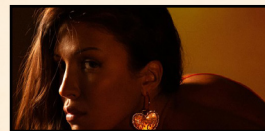


PALOMA

Durée 28 min
Année 2021
Réalisation Stéphane Marchal
Production Stéphane Marchal, Samuel Salle, Jordan Cohen
Pays France

Après avoir volé l'urne de son défunt amant, Paloma, une drag queen, rencontre Mike, un chauffeur routier silencieux. Ils sillonnent les routes jusqu'à Paris pour vaincre leur solitude.

After stealing the funeral urn of her deceased lover, Paloma, a drag queen, meets Mike, a silent truck driver. They will share a journey on the road until they reach Paris.



SUPER NOVA

Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Juliette Saint-Sardos
Production Jeanne Prouteau, Samuel François-Steininger, Nolwenn Guellec
Pays France

Sasha traverse Marseille depuis les hauteurs jusqu'au port. Elle y croise les regards insistants des hommes. Un véritable labyrinthe de coups d'oeil et de silences pesants.

Sasha crosses Marseille from the heights of the city to the port. She meets the insistent gazes of men. Her walk is a labyrinth of glances and heavy silences.



RELATIVITY

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Hugo Astesano, Loïc Ciaux, Guillaume Hulot, Benjamin Matthys, Victor Piqueval, Loïc Remy
Production Tiresias Films
Pays France

Adams est le premier astronaute à s'approcher de la vitesse de la lumière. Embarqué à bord du vaisseau spatial Myriss, il fait régulièrement des expériences pour analyser l'impact d'une telle vitesse sur les organismes vivants, jusqu'à ce qu'un événement exceptionnel survienne et change tout.

Adam is the first astronaut to approach lightspeed. Aboard the spacecraft Myriss, he regularly conducts experiments to analyze the impact of such speed on living organisms, until an exceptional event happens and changes everything.



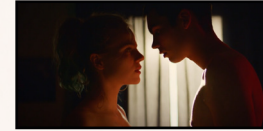
OFFICIELLE 3

DEMAIN N'EXISTE PAS

1H33

SAMEDI 16 AVRIL | 21H LE MAJESTIC
 DIMANCHE 17 AVRIL | 16H CINÉMA L'UNIVERS
 MARDI 19 AVRIL | 15H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 MERCREDI 20 AVRIL | 20H30 LE MAJESTIC
 JEUDI 21 AVRIL | 18H LE MAJESTIC

Hier n'est plus, demain n'existe pas encore : l'espace d'un instant, le présent semble tout absorber dans une spirale aussi libératrice que destructrice.

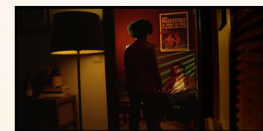


90%

Durée 14 min
Année 2020
Réalisation Jerry Hoffmann
Production Bayerischer Rundfunk, Hamburg Media School
Pays Allemagne

L'anorexie prend une place dévorante dans la vie de Jean, même s'il y retrouve le sentiment merveilleux de contrôle absolu. Mais ça, c'était avant que Lili ne fasse irruption dans sa vie.

Anorexia is taking up more and more space in Jean's life or as he would call it: the incredible feeling of absolute self-control. He thought it was, but then Lili enters his life.

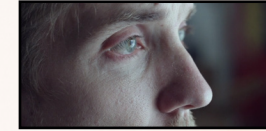


NOTTE DI MERDA

LOUSY NIGHT
Durée 13 min
Année 2021
Réalisation Martin Raffier
Production Martin Raffier
Pays France

Un drame, une vengeance et beaucoup de malentendus. Suffisamment pour passer une nuit épouvantable.

A drama, a revenge, and way to much misunderstandings: enough to spend a lousy night.



NOVEMBRE

NOVEMBER
Durée 20 min
Année 2020
Réalisation Camille de Leu
Production Roue Libre Prod : Erika Meda, David Borgeaud
Pays Belgique

Julien, 30 ans, déambule dans la vie sans y appartenir. Il disparaît dans les souvenirs de son enfance perdue, de ses baisers lointains, de ses questions sans réponses...

Julien, 30 years old, wanders through his life completely detached. He vanishes in the memories of his childhood, the farthest kisses and the unanswered questions...



INCIDENT AT SCHOOL

Durée 23 min
Année 2020
Réalisation Jacob Thomas Pilgaard
Production Cecilie Ellegaard Jensen
Pays Danemark

Une fusillade dans une université - 23 minutes terrifiantes durant lesquelles nous vivons au même rythme qu'une jeune fille forcée de se cacher dans un auditorium.

A shooting at a university—played out for 23 terrifying minutes—in a single close-up of a young woman hiding in an auditorium.



OFFICIELLE 4 SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE 1H37

SAMEDI 16 AVRIL | 17H LE MAJESTIC
DIMANCHE 17 AVRIL | 20H UGC CINÉ CITÉ LILLE
LUNDI 18 AVRIL | 12H30 UGC CINÉ CITÉ LILLE
LUNDI 18 AVRIL | 18H CINÉMA L'UNIVERS
MERCREDI 20 AVRIL | 19H UGC CINÉ CITÉ LILLE

Tensions, imprévus, échecs mais également instants de grâce, tel est l'acabit du monde du spectacle. Une séance qui explore les moments où la vie intérieure dépasse le masque de scène.



BEAU MONDE
BEAUTIFUL PEOPLE
Durée 27 min
Année 2020
Réalisation Hans Vannetelbosch
Production Denzzo
Pays Belgique

Dans un restaurant haut de gamme, le personnel et une riche clientèle tentent de garder leurs secrets ainsi que les apparences, jusqu'à ce que le masque tombe.

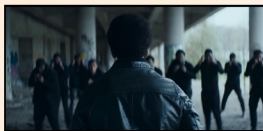
In a high-class restaurant, the working staff and their wealthy guests both have to deal with secrets and keep up appearances, until the façade comes crumbling down.



CENSOR OF DREAMS
Durée 17 min
Année 2021
Réalisation Léo Berne, Raphaël Rodriguez
Production Iconoclast
Pays France

Nuit après nuit, le Censeur et son équipe transforment les souvenirs de Yoko en rêves fantastiques. Ce soir, rien ne se passe comme prévu.

Night after night, the Censor and his team mould Yoko's memories into fantastical dreams. Tonight, nothing happens as planned.



SOLDAT NOIR
BLACK SOLDIER
Durée 27 min
Année 2021
Réalisation Jimmy Laporal-Trésor
Production Spade & Agat films et Cie
Pays France

France, 1986. Hughes est un jeune Antillais qui vit en banlieue parisienne. Un jour, il découvre une nouvelle publicité qui le choque profondément. Entre colère et frustration, c'est le début d'une prise de conscience pour lui.

France, 1986. Hughes, a young Caribbean man, lives in the parisian suburb. One day, he discovers a new ad which deeply shocks him. This is the start of a radical awareness for him, fueled by anger and frustration.



ACTION

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Benoît Monney
Production Benoît Monney
Pays Suisse

Sur un plateau de tournage, il y a toujours des imprévus. Certains jours, c'est tout. Et parfois, c'est encore pire.

On a film set, there are always unforeseen events. Some days, it's all there is. And sometimes it's even worse.



VIVALDI: STABAT MATER

VIVALDI: THE SORROWFUL MOTHER
Durée 21 min
Année 2021
Réalisation Sebastian Panczyk
Production Anna Pietkun, Ewa Brzozka, Jaroslaw Sawko, Piotr Sikora, Karol Zbikowski
Pays Pologne

La musique accompagne des événements dans lesquels le thème de la Stabat Mater est originalement interprété par le réalisateur et situé dans une époque contemporaine non définie. Récit atmosphérique, errant, mettant en scène Jakub Jósef Orlinski, non seulement en tant que contre-ténor mais aussi en tant qu'acteur touchant.



The music accompanies events in which the theme of the Sorrowful Mother is originally interpreted by the director and set in an undefined contemporary time. Atmospheric, strangely wandering, starring Jakub Jósef Orlinski, not only as a countertenor but also a stirring actor.

L'ANIMATION MADE IN LILLE



LA FACTORIE

22 rue du quai
59800 LILLE

FREENOW ✓

2 x 50% OFFERTS*

avec le code **FDCE2022**

Télécharger l'app

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

*voir conditions dans l'app

OFFICIELLE 5
LE CRI DU SILENCE
1H25

SAMEDI 16 AVRIL | 19H LE MAJESTIC
LUNDI 18 AVRIL | 14H30 UGC CINÉ CITÉ LILLE
LUNDI 18 AVRIL | 16H CINÉMA L'UNIVERS
MARDI 19 AVRIL | 19H CINÉMA L'UNIVERS
MERCREDI 20 AVRIL | 15H UGC CINÉ CITÉ LILLE

Parfois dire est superflu, la parole ne suffit plus à transmettre l'horreur, le beau, l'insoutenable. Entre le dicible, l'indicible et ce qu'on n'a pas le droit de dire, entre la censure et l'emphase, le silence est parfois plus juste, plus criant.

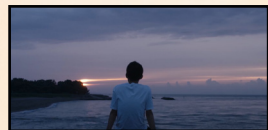


INHERENT

Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Nicolaj G.H. Johansen
Production Anna Dammegaard
Søllested
Danemark
Pays

L'horreur gothique se mélange à l'amour des adolescents d'une petite ville. Nous suivons une fille qui erre dans les rues, regardant un garçon. Il devient vite évident qu'elle est liée à une présence, et la sert...

Gothic horror meets small town teenage romance as we follow a girl roaming the streets, gazing at a boy. Soon it becomes clear that she is bound to something.

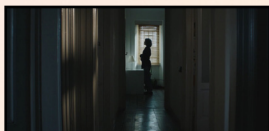


RETURN TO TOYAMA

Durée 25 min
Année 2020
Réalisation Atsushi Hirai
Production Damien Manivel, Martin Bertier
France
Pays

Takumi a quitté le Japon pour la France malgré la désapprobation de son père. Après une longue absence, il retourne à Toyama, sa ville natale, un petit port en déclin sur la côte nord du Japon.

Takumi left Japan for France despite his father's disapproval. After a long absence, he returns to Toyama, his hometown, a small and declining port on the northern coast of Japan.



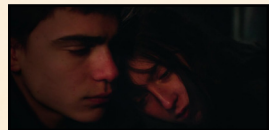
ACQUA CHE SCORRE NON PORTA VELENO

FLOWING WATER CARRIES NO POISON

Durée 10 min
Année 2021
Réalisation Letizia Zatti
Production Carolina Torre
Italie
Pays

Une femme se faufile dans la maison de son ex-compagnon, où ils ont vécu ensemble. Elle profite pour la dernière fois de ce lieu, essayant de surmonter la douleur qu'il évoque.

A woman sneaks into her ex-partner's house, where they once lived together. She enjoys this place one last time and tries to overcome the pain it evokes.



LOUIS & JEANNE

Durée 19 min
Année 2021
Réalisation Amaury Fontaine Bouma
Production Médiadiffusion
Belgique
Pays

Louis et Jeanne sont frère et sœur et partagent une relation fusionnelle, mais ce lien est altéré lorsque Louis découvre que Jeanne a un compagnon. À partir de ce moment, des sentiments ambigus émergent dans l'esprit de l'adolescent.

Louis and Jeanne are two brother and sister with a fusional relationship but their bond is damaged when he discovers that she has a boyfriend. From then on, ambiguous feelings are emerging in the teenager's mind...



L'INSPECTION
THE INSPECTION

Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Caroline Brami, Frédéric Bas
Production Carine Ruzniewski
France
Pays

Julia, professeure d'histoire dans un lycée plutôt calme, fait face à un inspecteur des écoles. Il évoque la façon dont elle enseigne la Shoah, qui serait trop polémique et difficile pour les jeunes.

Julia, an experienced history teacher in a rather quiet high school, confronts a school inspector. He wants to talk to her about the way she teaches the Shoah, which would appear to be too controversial and difficult for young people.

OFFICIELLE 6
SUR LE FIL
1H30

SAMEDI 16 AVRIL | 18H UGC CINÉ CITÉ LILLE
DIMANCHE 17 AVRIL | 18H CINÉMA L'UNIVERS
MARDI 19 AVRIL | 19H UGC CINÉ CITÉ LILLE
MERCREDI 20 AVRIL | 21H UGC CINÉ CITÉ LILLE

Entre une bonne et une mauvaise décision ; entre la raison et la folie ; entre le jour et la nuit ; tout ne tient qu'à un fil...

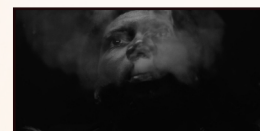


CHAVAL

Durée 29 min
Année 2021
Réalisation Jaime Olías de Lima
Production Jaime Olías de Lima
Espagne
Pays

Pablo a rendez-vous avec son ami Nestor à l'aube. Ils attendent tous les deux que la camionnette vienne les chercher. Pendant ce temps, sa mère ne cesse d'appeler pour qu'il rentre à la maison.

Pablo meets his friend Nestor at dawn. They both wait for the van to pick them up. Meanwhile, Pablo's mother keeps calling him to come home.

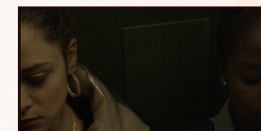


CAILLOU
STONE

Durée 18 min
Année 2021
Réalisation Anthony Chambeau
Production Anthony Chambeau
France
Pays

Sans-abri et addict au crack, Omar fume dans la tente de Malia, une prostituée qui disparaît soudainement. Après une violente expulsion par la police, il part en quête de son amie alors que les effets du crack s'estompent peu à peu et que l'anxiété s'installe...

Homeless and addicted to crack, Omar smokes in Malia's tent, a prostitute who suddenly disappears. After a violent expulsion from the police, he leaves in search of his friend, as the effects of crack wears off and the anxiety settles down...



IL TURNO

THE SHIFT
Durée 14 min
Année 2021
Réalisation Chiara Marotta
Production Ivan Olgjati, Chiara Galloni
Italie
Pays

Anna vient d'Italie, Lucia du Nigéria. Elles travaillent toutes deux comme aides auprès de Maria, une femme âgée alitée. Anna s'occupe d'elle le jour et Lucia, la nuit : la fin de service est le seul moment où les jeunes filles se rencontrent, où leurs différences éclatent.

Anna and Lucia, two young women, one from Italy, one from Nigeria, work as caregivers of Mrs. Maria, a bedridden elderly woman. Anna assists Maria during the day, while Lucia is responsible for the night-time: the shift is the only moment the two girls meet, where their differences come to light.



МАЛОЙ

THE KID
Durée 29 min
Année 2021
Réalisation Damir Miftakhov
Production Daria Chigirinova, Svetlana Culdushova, Nikita Pikul
Russie
Pays

Timur, un adolescent de quatorze ans, tombe amoureux de sa professeure de karaté. Son grand frère veut l'aider à la conquérir, mais pour Timur, la fin ne justifie pas les moyens.

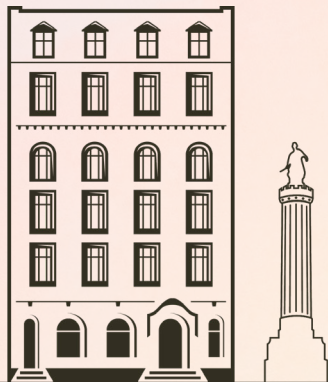
Timur, a fourteen-year old teenager, has a crush on his karate trainer. His older brother wants to help him win her over but for Timur, the end doesn't justify the means.



DÉNICHEUR DE TALENTS

COMPÉTITION AUTRES REGARDS

JURY DE LA COMPÉTITION AUTRES REGARDS	P.23
AUTRES REGARDS 1 SÉANCE DOCUMENTAIRE	P.25
AUTRES REGARDS 2 SÉANCE ANIMATION	P.26
AUTRES REGARDS 3 SÉANCE DÉCALÉE	P.28
AUTRES REGARDS 4 SÉANCE EXPÉRIMENTALE	P.30



Grand Hôtel Bellevue

GRAND PLACE - LILLE ★★★★★

Unique par son emplacement le Grand Hôtel Bellevue 4* offre à ses hôtes un magnifique panorama, directement sur la Grand'Place (place du Général de Gaulle) et ses bâtiments d'époque à l'architecture flamande, qui se déploient autour de la colonne de la Déesse. Cette situation, idéale pour un déplacement professionnel, une escapade romantique ou un séjour touristique, bénéficie en outre de la proximité immédiate des trésors architecturaux, gastronomiques et culturels de la ville : opéra de Lille, théâtre du Nord, Palais des beaux-arts, Lille Grand Palais, auditorium du nouveau siècle, restaurants, bars, commerces...



JURY DE LA COMPÉTITION AUTRES REGARDS PRÉSIDENTE DU JURY



Sarah Gurevick est une réalisatrice et scénariste. Elle a réalisé une dizaine de courts métrages diffusés dans de nombreux festivals, dont Sundance, tandis que son scénario de long métrage Jade a gagné plusieurs prix et nominations. Elle intervient également pour des formations sur la musique à l'image, comme consultante en scénario et mise en scène, et comme script-doctor sur des scénarios de longs métrages. En 2012, elle fonde la Maison des Scénaristes. Avec Nicolas Zappi, elle crée WeFilmGood en 2017, puis Swell Films en 2018, une société de production de fiction et de documentaires.

REGARDS DE LA JEUNESSE



Originaire de Lille, **Théophile Lefebvre** est passionné par les courts métrages et est un spectateur assidu du Festival du Cinéma européen. Après son diplôme à la Scuola Holden, école d'écriture à Turin, il a eu l'occasion de travailler comme assistant sur de nombreuses séries télévisées, telles que *Stalk* ou encore *Les Petits Meurtres d'Agatha Christie*. Il a ensuite décidé de reprendre ses études à La Fémis, dans le cursus "Création de Séries TV".



Étudiante à Sciences Po Aix, **Orane Geffroy** a mis sa passion pour le cinéma au cœur de ses projets. Responsable réalisation au sein de son école, elle présente cette année un court métrage à la compétition artistique des différents Sciences Po. Originaire du Sud de l'Alsace, Orane a toujours évolué dans un contexte européen, ce qui se reflète à travers ses goûts cinématographiques.



À 22 ans, **Louis Oslizlo** porte déjà plusieurs casquettes. En parallèle de sa dernière année à CESI École d'ingénieurs, il est assistant général du Studio Raphaël et Coach Innovation dans la start-up Our Brand. Passionné de cinéma, il a réalisé deux films primés au concours "Je filme ma formation" et a intégré le jury de la sélection officielle des concours "Je Filme Le Métier Qui Me Plaît" et "Je Filme Ma Formation" 2022, présidés respectivement par Dany Boon et Wendy Bouchard.

GRAND PLAYGROUND



AUTRES REGARDS 1 SÉANCE DOCUMENTAIRE 1H42

DIMANCHE 17 AVRIL | 14H UGC CINÉ CITÉ LILLE
LUNDI 18 AVRIL | 20H CINÉMA L'UNIVERS
MARDI 19 AVRIL | 20H30 LE MAJESTIC
MERCREDI 20 AVRIL | 19H CINÉMA L'UNIVERS

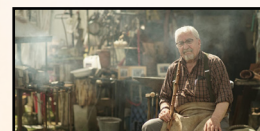


LOS HICHOS DE LOS MUERTOS CHILDREN OF THE DEAD

Durée 24 min
Année 2021
Réalisation Luay Al Basha
Production Luay Al Basha
Pays Espagne

Children of the Dead montre des fragments de la vie de Rami et Salama, parmi beaucoup d'autres. Tous vivent sur les tombes de Qaitbay, au Caire, depuis qu'ils sont enfants et ont l'intention de perpétuer la tradition.

Children of the Dead shows fragment of Rami's and Salama's lives among many others. They all have been living on the tombs of Qaitbay in Cairo since they were children and intend to maintain the tradition.

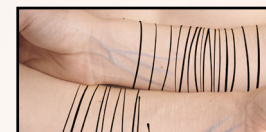


MAESTROS DE OFICIO MASTER CRAFTSMEN OF CANTABRIA

Durée 27 min
Année 2021
Réalisation Marta Solano
Production Marta Solano
Pays Espagne

Marcher en montagne en écoutant les cloches. Allumer un vieux poêle à charbon. Des choses qui n'auraient jamais existées sans ceux qui, par nécessité ou par tradition, s'y consacraient ou s'y consacrent encore.

Walking in the mountains listening to the bells or lighting an old coal stove. Those things would never have existed without those who, by necessity or tradition, devoted or are still devoting themselves to them.

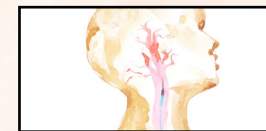


SCARS

Durée 10 min
Année 2020
Réalisation Alex Anna
Production Spira
Pays France

Le corps d'Alex Anna est une toile : ses cicatrices prennent vie pour raconter une nouvelle histoire d'automutilation. L'action en direct et l'animation s'entremêlent dans ce documentaire à la fois court et poétique, intime et universel.

Alex Anna's body is a canvas: her scars come to life to tell a new story of self-harm. Live action and animation intertwine in this short and poetic documentary, both intimate and universal.

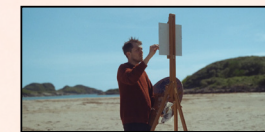


CODI ICTUS CODE STROKE

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Belinda Bonan
Production Joan Rubinat, Belinda Bonan
Pays Espagne

Ma mère a eu un AVC, une maladie qui touche 15 millions de personnes dans le monde et constitue la première cause de mortalité chez les femmes. Pourtant, beaucoup la surmontent ; ma mère en fait partie.

My mother suffered a stroke, a disease that affects 15 million people worldwide and is the leading cause of death among women. However, many recover from a stroke, and my mother is one of them.



ESCAPE

Durée 5 min
Année 2021
Réalisation Rufus Wilson
Production Rufus Wilson
Pays Royaume-Uni

Escape suit un artiste classique en quête de tranquillité et se concentre sur les paysages à couper le souffle de Mull.

Escape follows a classically-trained artist in search of tranquillity and focuses on the breath-taking remote landscapes of Mull.



MAMA

Durée 29 min
Année 2020
Réalisation Pablo de la Chica
Production Pablo de la Chica, David Torres Vázquez, Kathleen McInnis, Miguel González, Eduardo Jiménez
Pays Espagne

Un sanctuaire se cache au coeur du parc national de Kahuzi-Biega. Mama Zawadi et ses bébés chimpanzés y ont trouvé le seul endroit où l'amour inconditionnel peut guérir les blessures de guerre et les sauver de l'extinction.

A sanctuary hides deep in the Kahuzi-Biega National Park. Mama Zawadi and her baby chimpanzees have found there the only place where unconditional love can heal the wounds of war and save them from extinction.



AUTRES REGARDS 2

SÉANCE ANIMATION

1H43

SAMEDI 16 AVRIL | 14H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 SAMEDI 16 AVRIL | 16H CINÉMA L'UNIVERS
 DIMANCHE 17 AVRIL | 19H LE MAJESTIC
 LUNDI 18 AVRIL | 16H30 UGC CINÉ CITÉ LILLE
 MERCREDI 20 AVRIL | 17H UGC CINÉ CITÉ LILLE

Des récits extraordinaires ou réalistes, des registres graves et légers, des techniques variées, la séance animation vous propose de goûter mille et une saveurs. À ne pas manquer !



LA NEIGE INCERTAINE

THE UNCERTAIN SNOW

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Marion Boisrond, Marie-Liesse Coumau, Ada Hernaez, Gwendoline Legendre, Romane Tisseau
Production Pays Gobelins France

À la recherche des ours polaires dans l'Arctique, une photographe réalise qu'elle a sûrement manqué plus qu'une photo. Dans ce désert blanc marqué par une hostilité permanente, les rêves se confondent avec la réalité.

On the lookout for polar bears in the Arctic, a photographer realizes that she may have missed more than a shot. In this white desert marked by hostility, dreams merge with reality.

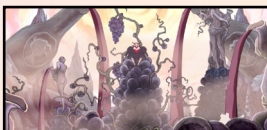


MR. PETE & THE IRON HORSE

Durée 8 min
Année 2021
Réalisation Kilian Vilim
Production YK Animation Studio, Fela Bellotto
Pays Suisse

Le diligent soldat M. Pete fait tout pour répondre aux exigences de la baronne. Pour satisfaire son insatiable soif de vitesse, il travaille avec acharnement lors du voyage de son nouveau cheval de fer.

The diligent soldier Mr Pete does everything to meet the high standards of his baroness. To satisfy her insatiable lust for speed he shovels madly on their trip on her new iron horse.



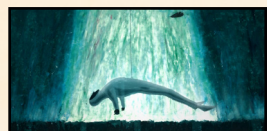
LE VIGNERON ET LA MORT

DEATH AND THE WINEMAKER

Durée 19 min
Année 2021
Réalisation Victor Jaquier
Production Imaginastudio, Radio Télévision Suisse
Pays Suisse

Dans les Alpes suisses du Moyen-Âge, un jeune vigneron crée le meilleur vin du monde. Lorsque la Mort elle-même apparaît pour goûter son vin, il découvre que sa bien-aimée est la prochaine victime sur la liste de la Mort.

A young winemaker devotes himself to creating the best wine in the world, to win the hand of his beloved Mathilde – the daughter of his rich neighbour. He creates a wine so exquisite, that even Death demands to taste it.

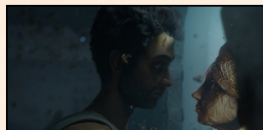


FALL OF THE IBIS KING

Durée 10 min
Année 2021
Réalisation Mikai Geronimo, Josh O'Caomh
Production The National Film School, IADT
Pays Irlande

Le protagoniste d'un opéra sombre est de plus en plus déstabilisé par le retour improbable de l'ancien acteur principal. Peu à peu, cette crainte se transforme en psychose : elle devient sa pire ennemie.

The protagonist of a dark opera becomes increasingly unsettled after the unlikely return of the former lead actor. This fear gradually turns into psychosis: it becomes his worst enemy.



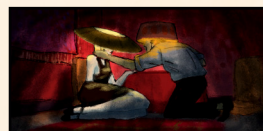
BOURDONNEMENT

BUZZ

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Pierre-Louis Bouron, Zoé Chataigner, Lena Hosdez, Aude Mahieux, Mélanie Rohmer, Martin Teillet
Production Pays ESMA France

Louis, sculpteur marié, commence à modeler une statue de sa voisine, qu'il ne cesse d'espionner, captivé par sa beauté. Un phénomène surnaturel va donner vie à sa création.

Louis, a married sculptor, starts to make a clay reproduction of his neighbor whom he keeps spying on, bewitched by her beauty. A supernatural phenomenon is going to give life to his creation.



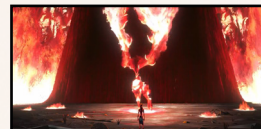
ABAT-JOUR

LAMP SHADE

Durée 2 min
Année 2021
Réalisation Theo Gremillet
Production Pays France

Un couple d'abat-jour découvre l'amour sous l'effet de la lumière et de l'ombre.

A couple of lampshades discovers love between light and shadow.



HAKAM

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Corto Zielenkiewicz, Samuel Meganck, Hugo Buval, Élise Bourgeois, Clémentine Cases, Nicolas Rayrolles, Clara Franceschini
Production Pays ARTE France

Hakam est un jeune Amérindien. Par tradition de son clan, il doit faire face à un incendie de forêt : un rite de passage qui montre le cycle de vie d'une forêt.

Hakam is a young Native American. As his clan's tradition, he has to face a forest fire: this kind of initiation rite shows the life cycle of a forest.



LOUISE

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Constance Bertoux, Camille Bozec, Pauline Guitton, Pauline Mauvière, Mila Monaghan
Production Pays Gobelins France

Alors que Louise, danseuse à l'Opéra Garnier en 1895, se prépare à rentrer chez elle après une représentation, une amie lui demande d'honorer sa dette. Louise va donc devoir user de certains moyens pour trouver de l'argent. L'univers des coulisses se révèle dans toute sa noirceur.

As Louise, ballerina at the Garnier Opera in 1895, returns home after a show, a friend asks her to honor her debt. She will have to figure out how to pay her back. The world of backstage reveals itself in all its darkness.



RACONTE-MOI UNE HISTOIRE

TELL ME A STORY

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Sara Arzalier, Inès Tchirikhtchian, Lucie Daniel, Albane Brenci, Sacha Duru, Anaëlle Gil, Laura Munos, Alice Jacob
Production Pays ESMA France

Chaque soir, Solen raconte une histoire fantastique, dans laquelle elle est le personnage principal, à sa petite sœur Luna. Cependant, Luna est loin de comprendre le secret qui se cache entre les lignes... Peut-être ne le découvrira-t-elle que trop tardivement.

Every evening, Solen tells a fantastic story to her little sister Luna, in which she's the main character. However, Luna is far from guessing the secret hidden between the lines... She may discover it too late.



MERRY BIG MESS

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Timothé Ballan, Ambre Bohin, Amaury Emond, Sacha Gosselin, Hugo Joron, Arthur Morlé, Antoine Tomasi, Clémence van Gout
Production Pays ESMA France

Lors de la nuit de Noël, le Père Noël fait sa ronde habituelle. Mais cette nuit, il doit faire face à des habitants qui ne semblent vouloir aucun cadeau. Il va être confronté à la paranoïa d'un système.

On Christmas night, Santa Claus makes his round as usual. But this night, he has to face an unusual household; one that does not seem to be waiting for any gifts. He is confronted with the paranoia of a system.

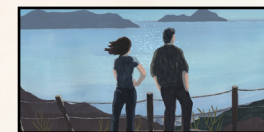


PINOCCHIO

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Laura Salomoni, Paul Goubet, Valentin Clauzon, Loïc Lemoine, Stella Jullian, Théo Miramon, Aymeric Richard, Guillaume Collin
Production Pays ESMA France

Pinocchio, un petit être de bois, tente de s'échapper de l'épouvantable fabrique de jouets de son père Gepetto. Mais Gepetto est un tyran qui essaie de l'arrêter et de l'enfermer.

Pinocchio, a young living wooden child, tries to escape from his father Gepetto's dreadful toy factory. But Gepetto is a tyrant who tries to stop him and lock him up in his bedroom.



NOIR-SOLEIL

SUN-BLACK

Durée 20 min
Année 2021
Réalisation Marie Larrivé
Production Eddy, Nicolas de Rosambo, Céline Vanlirt
Pays France

Après un séisme dans la baie de Naples, le corps d'un homme est découvert. Alors que Dino et sa fille Victoria vont en Italie pour réaliser un test ADN, le passé les rattrape. Un long cheminement introspectif commence.

After an earthquake in Naples Bay, a man's body is found. While Dino and his daughter Victoria travel to Italy for a DNA test, the past catches up with them. A long personal journey begins.



AUTRES REGARDS 3

SÉANCE DÉCALÉE

1H47

SAMEDI 16 AVRIL | 14H CINÉMA L'UNIVERS
 DIMANCHE 17 AVRIL | 16H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 LUNDI 18 AVRIL | 21H LE MAJESTIC
 MARDI 19 AVRIL | 17H UGC CINÉ CITÉ LILLE
 MARDI 19 AVRIL | 21H CINÉMA L'UNIVERS

Décalé : ce qui n'est pas conforme au contexte, aux attentes. Laissez-vous vous donc surprendre et, entre rires et larmes, légèreté et réflexion, venez passer un beau moment durant cette séance singulière.



ХОЛОДНО

IT'S COLD

Durée 10 min
Année 2021
Réalisation Danil Ivanov
Production Nikita Vladimirov
Pays Russie

En pleine campagne russe, deux policiers ont une mission bien particulière à accomplir, mais le climat rigoureux et des acteurs imprévus leur compliquent soudainement la tâche.

In the Russian hinterland, two police officers are sent on a mission. The task before them is quite simple, but the peculiarities of the local climate create a serious obstacle to its implementation.



PARTICULES FINES

THIN PARTICLES

Durée 8 min
Année 2020
Réalisation Grégory Robin
Production Marie Agnely
Pays France

Deux amis se retrouvent sur un pont surplombant une autoroute. Et puis, pourquoi ne pas sauter ? Rien n'a de sens de toute façon. Mais un homme entre en scène et soudainement, la vie devient beaucoup plus intéressante.

Two friends meet on a bridge, contemplating the driveway at their feet. Why not jump ? Nothing makes sense anyway. But a stranger appears out of nowhere and life seems suddenly much more interesting.



ASTRE MANQUÉ

MISSED STAR

Durée 15 min
Année 2021
Réalisation Eugène Riouesse
Production Amaury Ovisé
Pays France

Une mission de sauvetage dans l'espace se prépare. Un astronaute se retrouve confronté à l'autoritarisme de sa mère, qui dirige la mission. Seul l'homme de ménage du centre de lancement peut espérer résoudre ce conflit avant qu'il ne soit trop tard...

Before the take-off of a rescue mission, a conflict breaks out between an astronaut and his mother, the very authoritarian director. Only an impervious housekeeper seems capable of unraveling the family neurosis.



COMPRA MORTAL

LETHAL SHOPPING

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Mahay Alayón
Production Lucía Barea Lareo
Pays Espagne

Dans un monde où tout est synonyme de danger, il faut toujours aller plus loin dans le sacrifice. Mais faire le bon choix ne suffit pas. Jonás sacrifiera tout pour son propre bonheur, qu'importent les conséquences.

In a world where everything can lead to death, no sacrifice is good enough. What if «doing the right thing» was not enough? Jonás will pursue his happiness no matter what.



BONNE MORT

HAVE A GOOD DEATH

Durée 14 min
Année 2020
Réalisation Alexandre Poulichot
Production Olivier Casas
Pays France

N'attendant plus rien de la vie, un homme décide de se suicider sur une aire de jeu. Heureusement, une femme se précipite pour le sauver et tente de le convaincre de renoncer à son acte désespéré. Ou pas...

A man who has lost all hope in humanity decides to kill himself in a playground. A woman runs to the rescue and tries her best to dissuade him from taking his own life. Or not...

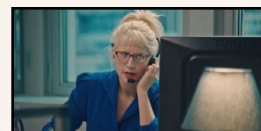


S.O.S.

Durée 11 min
Année 2021
Réalisation Sarah Hafner
Production Lucie Vigier
Pays France

Entre les catastrophes climatiques et démographiques, il ne reste à Jean-Claude et Maddy qu'une seule solution : quitter la Terre et chercher refuge chez les extraterrestres. Mais quand un petit homme vert vient à leur secours, rien ne se passe comme prévu.

Pollution, global warming, over-population, for Jean-Claude and Maddy, there is only one solution: to leave the Earth and ask the aliens for help. But when a little green man comes along to save them, things don't quite go as planned.



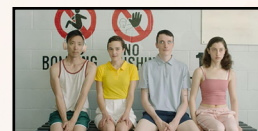
LA RESSOURCE HUMAINE

THE HUMAN RESOURCE

Durée 26 min
Année 2020
Réalisation Adriana Da Fonseca
Production Annabella Nezri, Marie-Sophie Volkener
Pays Belgique

Camille, grande rêveuse, n'a pas d'autre choix : elle doit travailler. Mais elle est bien vite confrontée au monde cruel de l'entreprise.

Camille, sensitive and dreamy, has no choice: she must work. She is dropped overnight into the cruel corporate world.



THE REBIRTHING CLUB

Durée 16 min
Année 2021
Réalisation Valentina Carrasco Thayer
Production Philippa Dawson
Pays Royaume-Uni

Pour guérir de son cœur brisé, David Adams participe à une session thérapeutique particulière avec d'autres patients, afin de surmonter leurs peurs. Poussés à leurs extrêmes, ils apprendront à se connaître, jusqu'à une fin inattendue.



To overcome his broken heart, David Adams participates in a special therapeutic session with other patients, all eager to overcome their fears. Pushed to their limits by their coach, they will get to know each other, until an unexpected end.





BORGONE
PRODUCTIONS

1, Place aux bleuets - 59000 Lille
Tel 03 28 362 362
Contact : Eric GLEIZER
contact@gorgone.fr

+ de 80 LM et CM, téléfilms, documentaires et films d'animation

- Une structure d'accueil rodée à l'échange artistique
- Des compositeurs et interprètes talentueux et expérimentés
- Un catalogue propre de plus de 1500 musiques existantes
- 2 studios d'enregistrement intégrés en centre Vieux-Lille
- L'accès à des orchestres en région

- Une gestion administrative et juridique expérimentée
- Un casting important de comédiens de talent pour vos voix-off
- Un service traduction-adaptation pour vos versions étrangères
- Agrément CNC «Industries techniques»



AUTRES REGARDS 4

SÉANCE EXPÉRIMENTALE

1H09

DIMANCHE 17 AVRIL | 20H
LUNDI 18 AVRIL | 19H
MARDI 19 AVRIL | 21H
JEUDI 21 AVRIL | 16H

CINÉMA L'UNIVERS
LE MAJESTIC
UGC CINÉ CITÉ LILLE
LE MAJESTIC

Laissez-vous surprendre par la séance expérimentale, où les codes classiques et les attendus ne comptent pas. Ces courts sont des animés, des récits et des documentaires tout à la fois et dépassent pourtant ces catégories. Ce ne sont pas des courts expérimentaux, ce sont des expériences.



PHOSPHORUS

Durée 4 min
Année 2021
Réalisation Keilidh Bradley, Jennifer Belobi, Eduardo Adsuara
Production Gobelins
Pays France

Au milieu des lumières d'un théâtre, une multitude de particules de poussière s'animent et forment une danse spontanée. L'une de ces petites fées saisit alors sa chance d'occuper enfin le devant de la scène.

Basking in a theatre's lights, a realm of dust particles dances in unison. One sprite suddenly gets the chance to be at the center stage.



CE QUI RÉSONNE DANS LE SILENCE

WHAT RESONATES IN SILENCE
Durée 8 min
Année 2020
Réalisation Marine Blin
Production Richard Van Den Boom
Pays France

Cacher la mort ne la fait pas disparaître. Une petite fille ayant souffert du silence des adultes s'est sentie dépossédée de son droit au deuil. Devenue adulte, elle raconte les gestes tendres qui la lient aux morts.

Hiding death does not make it disappear. A little girl who suffered from the silence of adults felt deprived of her right to mourn. As an adult, she recounts the soft gestures that bind her to the dead.

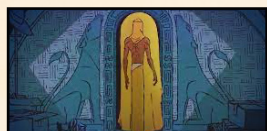


DOGS SMELL LIKE THE SEA

Durée 4 min
Année 2020
Réalisation Anastasiya Lisovets
Production Anastasiya Lisovets
Pays Russie

Peut-on posséder un animal qui ne nous choisit pas en retour ? Que faire quand le chien préfère suivre un autre, reconnaissable au doux son de sa sonnette de bicyclette ?

Can we own an animal that does not choose us in return? What can we do when the dog prefers to follow another person, recognizable by the sweet sound of his bicycle bell?



PRIDE OF LIONS

Durée 4 min
Année 2021
Réalisation Symeona Maria Kanellou
Production The Animation Workshop
Pays Danemark

Le temps d'une danse endiablée et pleine de couleurs, une femme rejoint un ami parti trop tôt et peut alors lui dire au revoir et lui rendre hommage à sa façon.

An homage to a joyful friend who passed away a bit abruptly. To give him a few more minutes and a proper goodbye hug.



FISH-WOMAN

Durée 7 min
Année 2021
Réalisation Anna-Maria Chernigovskaya
Production Alex Sharapanovskiy
Pays Russie

Le pêcheur aux grandes mains attrape un jour une femme aux grands pieds : l'histoire semble alors simple et l'amour naturel. Mais leurs différences s'affirment et les choses tournent mal.

The fisherman with big hands catches one day a woman with big feet. Their story seems simple and their love natural. However their differences show and something goes wrong.



BLESSING IN DISGUISE

Durée 5 min
Année 2021
Réalisation Kevin Koch, Emma Holzapfel
Production Onur Can Kargin
Pays Allemagne

Le Golden Bridge de San Francisco est tristement célèbre pour son taux de suicide. Moins de 1% survivent à la chute. Mais Kevin Hines a survécu par miracle, lui permettant ainsi de témoigner aujourd'hui.

The Golden Gate Bridge in San Francisco is unfortunately one of the most famous places for suicide. Less than 1% of those who jump survive it. But Kevin Hines did, thanks to a miracle, allowing him to deliver his testimony.



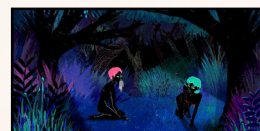
LA FILLE DU POTIER

THE POTTER'S DAUGHTER

Durée 9 min
Année 2021
Réalisation Edern Guichard
Production Cecile Proust
Pays France

La fille d'un potier se faufile dans son atelier pour dessiner son ombre sur un mur. Son dessin prend vie. Lorsque le potier les découvre, il enferme sa fille dans l'un de ses pots. Elle vieillit et se ratatine...

A potter's daughter sneaks into his workshop at night to draw her shadow on a wall. Her drawing comes to life. When the potter discovers them, he locks his daughter in one of his pots. She grows old an shrivels up...

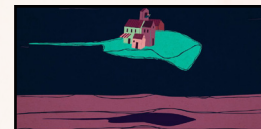


HOLD ME TIGHT

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Leoluna Robert-Tourneur
Production Vivi Film & LaClairière
Production Oueest
Pays Belgique

Au cœur d'une forêt sombre, deux silhouettes se rencontrent, s'attirent et se repoussent lors d'une parade nuptiale explosive. Hold Me Tight est une romance amère et flamboyante.

In the heart of a dark forest, two silhouettes meet, attract and repel each other in an explosive bridal parade. Hold Me Tight is a bittersweet romance.



RISING IN A SPIRAL

Durée 3 min
Année 2021
Réalisation Débora Mendes, Elmano Diogo
Production Steven Malliet, Elmano Diogo, Débora Mendes
Pays Belgique

À travers un voyage doux et poétique se dégage une réflexion sur la nature et ce qu'il est possible de faire pour la préserver.

A beautiful journey makes us question what is happening to our planet and what we can still do for it.



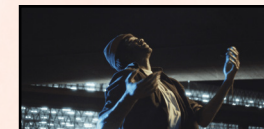
DER LOCKFÜHRER

THE TRAIN DRIVER

Durée 6 min
Année 2021
Réalisation Christian Wittmoser, Zuniel Kim
Production Dennis Stein-Schomburg, Martin Schmidt
Pays Allemagne

Bernd Ziegler est un conducteur de train à la retraite. Il a tué six personnes. Ou plutôt, six personnes se sont jetées sous sa locomotive, mais le traumatisme reste le même. Comment vivre après ça ?

Bernd Ziegler is a retired train driver. He has killed six people. Actually, six people threw themselves in front of his train. How can anyone handle this?



PARTICLES

Durée 5 min
Année 2020
Réalisation Sylvia Borges
Production Sylvia Borges
Pays Allemagne

En 2020, l'homme s'est retrouvé emprisonné dans sa propre solitude. Mais l'union des personnes ne se fait pas que par le toucher, l'unité peut se créer par le chant, par la danse. Il suffit de se laisser porter.

In 2020 men were locked up with their own loneliness. But union isn't limited by touch, we can come together through music and dance. We simply have to let ourselves be carried away.



AU REVOIR JÉRÔME !

GOODBYE JÉRÔME!
Durée 8 min
Année 2021
Réalisation Gabrielle Selnet, Adam Sillard, Chloé Farr
Production Gobelins
Pays France

Tout juste arrivé au paradis, Jérôme se met en quête de sa femme Maryline. Au fil de ses recherches, il s'enfonce de plus en plus dans un monde surréaliste et coloré dans lequel personne ne semble pouvoir l'aider.

Having just arrived in paradise, Jérôme sets out to find his wife Maryline. In the course of his search, he sinks into a surreal and colourful world in which no one seems to be able to help him.

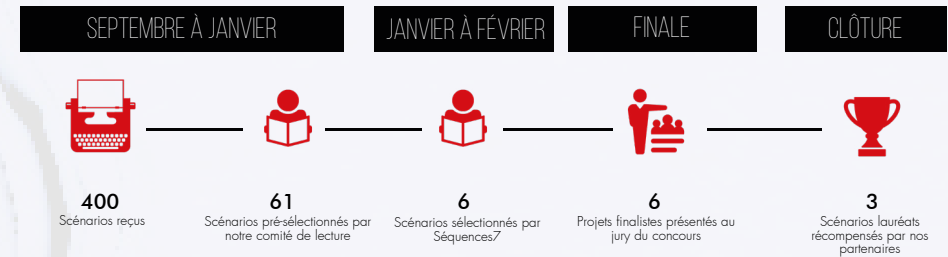
CONCOURS DE SCÉNARIOS

23^{ÈME} ÉDITION

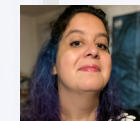
CONCOURS DE SCÉNARIOS

Le Concours de scénarios vise à mettre en lumière de nouveaux talents, à promouvoir l'écriture de scénarios et à favoriser leur réalisation. Pour la 23^{ème} édition, le Concours constitue un tremplin pour les jeunes scénaristes tout en permettant aux plus aguerris de présenter leur travail. La Finale aura lieu le mercredi 20 avril à 14h à l'auditorium du Palais des Beaux-Arts de Lille (au 18 bis rue de Valmy), où les finalistes dévoileront leur projet devant le Jury.

LA SÉLECTION

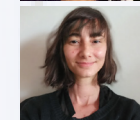


LE JURY



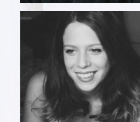
SOPHIE GOUDJIL

Sophie Goudjil est scénariste et réalisatrice. Elle a écrit et réalisé plusieurs courts métrages. Elle développe actuellement des projets de séries télévisées. En parallèle, elle termine une thèse sur l'écriture progressive des séries télévisées américaines.



MATHILDE SOLIMEO

Ayant œuvré pendant plusieurs années dans le monde de l'art contemporain, Mathilde Solimeo rejoint Michaël Gauthier dans la création de Follow Back Films en juin 2020. À travers la société, ils ont la volonté de développer des films ambitieux et singuliers, alliant film de genre et discours social. Leur vocation est d'accompagner les nouveaux talents de l'écriture à la fabrication de leur film.



CLARA MARQUARDT

Clara Marquardt est diplômée d'une licence en lettres modernes et d'un Master 2 en droit de l'audiovisuel. Après différentes expériences dans le secteur de la production et des festivals de cinéma, Clara intègre la société de production et de distribution Les Valseurs en tant que chargée de développement, où elle accompagne des auteurs français et étrangers dans le passage du court métrage au long métrage et à la série.



THOMAS CARRE

Diplômé du Mastère Scénario de l'ESRA, il écrit et met en scène deux pièces pour le théâtre, travaille comme scénariste de jeu vidéo et développe plusieurs projets de séries, avec un intérêt particulier pour le mélange des genres. Il intègre le conseil de l'association Séquences7 dont il devient vice-président en 2020.

NOS PARTENAIRES



Séquences7 est une association loi 1901, créée en 2001, qui affiche pour mission de promouvoir la profession de scénariste. L'association rassemble des auteurs émergents désireux d'évoluer dans les métiers de l'écriture. Elle défend le métier de scénariste et soutient la professionnalisation de ses membres par différentes initiatives.



L'Accroché Scénaristes est une association qui a pour but principal d'aider les auteurs d'œuvres audiovisuelles en Auvergne-Rhône-Alpes. L'association permet à tout auteur de rencontrer d'autres scénaristes, de faire relire ses projets, de s'exercer, de se former... C'est aussi une envie plus globale de partage et de dynamique collective pour toute la chaîne de création audiovisuelle en région.

www.laccroche-scenaristes.com



La maison des scénaristes est une association de scénaristes cofondée par Nicolas Zappi et Sarah Guérick. Elle vise à replacer la profession de scénariste au cœur du projet artistique et financier des films, en les promouvant auprès de professionnels du cinéma. Ils ont également fondé la plateforme WeFilmGood.



FOLLOW BACK FILMS

Follow Back Films est une jeune société de production de courts métrages indépendante. Sa ligne éditoriale tente d'ouvrir une voie intermédiaire entre ce que l'on appelle communément le cinéma social et le cinéma de genre. Son fondateur, Michaël Gauthier est psychiatre et il a en parallèle développé des compétences dans le cinéma à travers différents postes (technicien, comédien, scénariste, réalisateur et producteur). Il a constitué une équipe de jeunes diplômés en production de l'Université Gustave Eiffel à Paris et en management diplômés d'Audencia Business School à Nantes, encadrée par Mathilde Solimeo.



LES VALSEURS

En mars 2013, Damien et Justin créent la société de production Les Valseurs. Leur expérience de scénariste et de réalisateur leur permet de nouer un lien particulier avec les auteurs. Ils ne s'interdisent aucun genre, ni format. C'est avant tout l'aspect novateur et la qualité d'écriture d'un projet qui suscitent leur engagement. Ils sont particulièrement tournés vers l'international, que ce soit en termes de production ou de diffusion. Ils ont ainsi produits les films de réalisateurs turcs, japonais, haitiens ou chinois et travaillent en coproduction avec l'Égypte, l'Uruguay et la Géorgie.



HORS COMPÉTITION

ÉVÉNEMENTS OFF P.36
COURT DE RÉCRÉ P.47



ÉVÉNEMENTS OFF

VILLAGE DU FESTIVAL





Du vendredi 15 au lundi 18 avril 2022 
10h - 19h 
Gratuit 
Place Richebé, Lille 



Comme chaque année, le Festival du Cinéma européen vous attend au Village situé place Richebé, à la sortie du métro République. Pendant 4 jours, c'est l'occasion de profiter des différentes activités et animations organisées sur le thème du cinéma. N'hésitez plus et venez passer un bon moment, des surprises vous attendent !

Every year, during the European Film Festival, a village is set up for 4 days on Place Richebé at the exit of République Metro Station. You will find there several activities and workshops around the Short Film. Come and have a good time, surprises are waiting for you!

CONFÉRENCE DE L'INVITÉ D'HONNEUR

Vendredi 15 avril 2022 
17h30 
Gratuit 
Fnac, Lille 



Le Festival du Cinéma européen a la joie d'accueillir Élie Semoun en tant qu'Invité d'honneur de cette 38ème édition et organise le vendredi 15 avril à 17h une conférence à la FNAC de Lille. Une occasion unique de découvrir la carrière exceptionnelle de cet acteur, humoriste et réalisateur !

The European Film Festival is pleased to welcome Élie Semoun as Guest of honour for this 38th edition and is organizing a conference on Friday, April 15 at 5pm at the FNAC in Lille. A unique opportunity to discover the exceptional career of this actor, comedian and director!

ROCK FEVER

Jeudi 14 avril 2022



19h30 - 22h30



Tarif réduit : 5€ / Tarif plein : 7€



Grand Playground - 17 rue du Sec Arembault, Lille



Au cours de cette soirée, venez profiter de courts métrages dont vous ne serez pas près d'oublier les mélodies ! Le Grand Playground vous accueille le temps d'une soirée pour mêler 4ème et 7ème art. Au programme : des courts métrages autour de la musique ainsi qu'un concert d'un groupe de rock !

During this evening, come and enjoy short films whose melodies you won't forget anytime soon! The Grand Playground welcomes you for an evening to mix 4th and 7th art. On the agenda: short films about music and a concert from a local rock band!

CONFÉRENCE - LA TRANSGRESSION AU CINÉMA, ENTRE SENSATION ET RÉFLEXION



Samedi 16 avril 2022



16h30 - 18h



Gratuit



Auditorium du Palais des Beaux-Arts - 18 bis rue de Valmy, Lille



Le 7ème art s'imprègne d'une vision du monde et cherche à la représenter à sa manière. Ce paradigme connaît aujourd'hui une transgression systématique. D'où vient cette volonté d'aller au-delà des normes dans le cinéma ? Serait-ce pour stimuler nos sens et faire du cinéma une expérience hors du commun ? Ou cette volonté ne proviendrait-elle pas d'une envie de déranger notre sens commun pour nous faire réfléchir ? Nous soulèverons ces questions à l'aide de deux intervenants lors d'un débat ponctué de courts métrages.

The 7th art is imbued with a vision of the world and tries to represent it in its own way. Today, this paradigm is often transgressed. Where does this desire to go beyond the norms in cinema come from? Could it be to stimulate our senses and make cinema an extraordinary experience? Or does this desire come from a wish to disturb our common sense and make us think? We will raise these questions with the help of two speakers during a debate punctuated by short films.

AU DELÀ DES LIMITES

Samedi 16 avril 2022



20h - 23h



Tarif réduit : 5€ / Tarif plein : 7€



Arkose - 75 rue des Postes, Lille



En manque d'adrénaline ? Venez oublier la routine et faites le plein de sensations fortes à Arkose ! Entre deux courts métrages qui vous retournent la tête, vous pourrez vous lancer à l'assaut des murs d'escalade ou simplement déguster une bonne bière et partager un bon plat avec vos amis.

In need of adrenaline? Come and forget your routine and get your thrills at Arkose! If you don't feel too dizzy between two mind-blowing short films, you can try your hand at the climbing walls or simply enjoy a good beer and share a good meal with your friends.

NUIT DE LA PEUR

Lundi 18 avril 2022



20h15



5,5€



UGC - 40 rue de Béthune, Lille



Un lundi soir comme les autres ? Pas vraiment. Venez assister à la traditionnelle séance de courts métrages d'horreur du Festival du Cinéma européen. Venez trembler, frissonner et crier devant l'une des projections les plus prisées du Festival. Vous ne serez pas déçus. Et si vous ne réussissez pas à dormir après la séance, c'est que nous aurons bien fait notre travail...

Just a regular Monday night? Not really. Come shake, shiver and scream at one of the European Film Festival's most popular screenings. You will not be disappointed. And if you can't sleep after the event, it would mean we've done our job well...

HORS NORMES

Mardi 19 avril 2022



20h - 23h



Tarif réduit : 5€ / Tarif plein : 7€



Bernadette - 55 rue Basse, Lille



Soyez fous, sinon on va devenir dingue. Le mot d'ordre de cette soirée : décalage. Plongez dans cet univers marginal : entre lieu atypique et activité hypnotique, vous n'êtes pas près de rentrer dans le moule. Cette soirée au Bernadette vous réserve bien des surprises.

Be mad, otherwise we'll go crazy. The motto of this evening: discrepancy. Dive into this marginal universe: between an atypical place and a hypnotic activity, you are far from fitting in. This evening at the Bernadette has many surprises in store for you.

COURT D'EAU



Mercredi 20 avril 2022



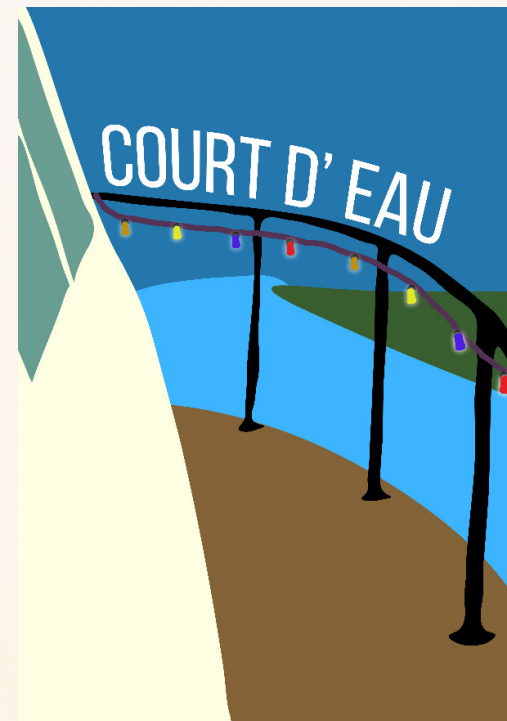
20h - 23h



Tarif réduit : 5€ / Tarif plein : 7€



Péniche Eldorado - 207 avenue du Colysée, Quai de Soubise, Lambersart



Vous cherchez un avant-goût des vacances ? Alors cette soirée est faite pour vous ! Prenez place à bord de la Péniche Eldorado et tentez de gagner le jackpot lors de jeux casino (sans argent). Accoudé au bastingage, un verre à la main, vous pourrez tranquillement profiter de courts métrages qui vous feront voyager le temps d'une soirée.

Looking for a taste of holidays? Then this is the night for you! Come aboard the Péniche Eldorado and try to hit the jackpot in casino games (without money). Chilling on the deck, a drink in your hand, you will be able to enjoy short films that will take you on a journey for the evening.

URBAN JUNGLE

Vendredi 22 avril 2022



20h - 23h



Tarif réduit : 5€ / Tarif plein : 7€



La Wilderie - 2 Rue Saint-Etienne, Lille



Plongez dans l'univers luxuriant de La Wilderie le temps d'une soirée. Entre deux projections autour de la culture urbaine, profitez de la performance d'un artiste graffeur et de délicieux snacks, le tout dans une ambiance des plus végétales !

Dive into the lush universe of La Wilderie for an evening. Between two short film screenings about urban culture, enjoy the performance of a graffiti artist and delicious snacks, all in a very plant-like atmosphere!

FAMILLE ET COMPAGNIE



Dimanche 24 avril 2022



16h - 18h



4€



La Dinette - 106 bis rue Saint-André, Lille



Qui dit dimanche, dit famille ! Quoi de mieux qu'un après-midi d'initiation ludique au 7ème art pour les petits et les grands afin de passer un moment convivial ? Au programme, projection de courts métrages mais aussi différentes activités d'éveil à l'audiovisuel.

With Sunday comes family! What could be better than a convivial afternoon of initiation to the 7th art for young and old alike? On the agenda: a screening of short films as well as various activities to introduce children to the audiovisual world.



LOCATION DE MOYENS TECHNIQUES
POUR LE CINÉMA ET LA TÉLÉVISION

www.papaye.com

06 08 07 58 70

ECLAIRAGE	MACHINERIE	CAR LOGES	VEHICULES TECHNIQUES	GROUPES ELECTROGENES	CONSOMMABLES	CAMERAS
<p>Gamme complète</p> 	<p>Tous types</p> <p>2015 2018 100.15</p> 		<p>Location</p> <p>15 m³ 25 m³ 35 m³ 45 m³</p> 	<p>Tous types et modèles</p> 		

PAPAYE
Ile-de-France

PAPAYE Bordeaux
Agen
Nouvelle-Aquitaine

PAPAYE Toulouse
Montpellier
Occitanie



SAS GROUPE PAPAYE



au capital de 904 500 €



SÉANCE HORS COMPÉTITION
COURT DE RÉCRÉ
1H - 5/10 ANS

DIMANCHE 17 AVRIL | 14H
MERCREDI 20 AVRIL | 17H

CINÉMA L'UNIVERS
CINÉMA L'UNIVERS

Le court métrage, ce n'est pas que pour les grands ! Entre éclats de rires et grandes leçons de vie, la séance « Court de Récré » permettra aux plus jeunes comme aux moins jeunes de s'évader le temps d'une projection.



BLUE CURRY

Durée 5 min
Année 2021
Réalisation Magali Dunyach,
Chien-Ju Hung, Jimin Jung,
Vajra Pancharia, Léa Pietrzyk
Production Gobelins
Pays France

Les plus grandes leçons de vie sont apprises au travers des expériences les plus simples. Quand ta cuisine habituelle se transforme en ta plus grande salle de classe... et que maman te sert juste une assiette de sagesse.

The greatest life lessons are learned through the simplest of experiences. When your regular kitchen turns into your biggest classroom... and when Mom only serves you a plate of wisdom.



KLINGERT'S DIVING SUIT

Durée 20 min
Année 2021
Réalisation Artur Wyrzykowski
Production Bold Humans
Pays Pologne

Depuis la mort de son fils, emporté par les flots, Karl Klingert construit la toute première combinaison de plongée atmosphérique. Bea, sa fille, persuadée que la combinaison est un monstre, cherche à la détruire avant que sa famille ne quitte Wrocław.

Since his son was taken by the flood, Karl Klingert, has completely devoted himself to creating the world's first atmospheric diving suit. Before their family leaves the city of Wrocław, Poland, his daughter Bea tries to destroy the suit, convinced that it is a monster.



L'ATTAQUE DES PLANTES MUTANTES

Durée 3 min
Année 2021
Réalisation Laurie Pouille, Léa Pouille, Laurie Daunay, Valentine Mercier
Production ECV
Pays France

Dans un monde futuriste où la végétation n'existe plus, Hazel, une jeune adolescente, et son ami robot tentent de sauver la dernière plante du monde, trouvée dans une canette.

In a futuristic world where vegetation no longer exists, Hazel, a young teenager and her robot friend, try to save the last plant of the world.



GOUTTE D'EAU
WATER DROP

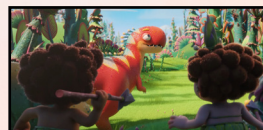
Durée 6 min
Année 2021

Réalisation Mélodie Léger-Rimbert, Kévin Hamimi, Yu Liu, Anjun Zou

Production ECV
Pays France

Une goutte d'eau prend vie en plein désert aride, là où l'environnement est hostile. Elle rencontre une créature végétale qui la protège et devient son amie. Mais la chaleur oppressante affecte rapidement son protecteur...

A drop of water comes to life in the desert, an hostile, drought environment. She meets a plant creature who protects and befriends her. But the oppressive heat is also affecting her protector...



MÉSOZOÏQUE ALTERNATIF

ALTERNATE MESOZOIC

Durée 5 min
Année 2021

Réalisation Swann Boby, Lucie Laudrin, Marion Metivier, Léna Miguet, Sixtine Sanrame, Marie Schaeffer

Production ESMA
Pays France

Un T-Rex accepte de sauver des humains d'une pluie de météorites. Depuis, dinosaures et humains évoluent et cohabitent à travers les âges, de l'Antiquité à l'époque contemporaine, malgré leurs rivalités.

A T.Rex accepts to save the humans from a meteor shower. From now on, dinosaurs and humans will evolve and coexist through the ages, from Antiquity to contemporary times, despite their rivalry.



CHRONIQUES DE L'EAU SALÉE

TALES OF THE SALT WATER

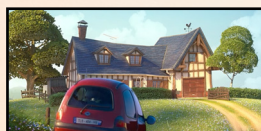
Durée 9 min
Année 2021

Réalisation Tamerlan Bekmurzayev, Antoine Carre, Rodrigo Goulão de Sousa, Alexandra Petit, Martin Robic

Production Gobelins
Pays France

Sous le soleil des derniers jours d'été, un jeune homme se prépare à quitter le foyer familial. Ses proches voient son départ arriver doucement, le regard plein d'une nostalgie déjà bien présente.

During the last summer days, a young man gets ready to leave his family home. His loved ones see his departure slowly coming, already feeling nostalgic.



UN MAL POUR UN BIEN

LIFE EXPECTANCY

Durée 7 min
Année 2021

Réalisation Samuel Desert, Enola Durand, Clément Estrade, Maxime Liquard, Léanne Pfeiffer, Maëlys Poulet, Olivier Radola, Quentin Wallaert

Production ESMA
Pays France

Vanessa et Sébastien ont décidé d'acheter la maison de Colette. Il s'agit d'un viager, ils payeront donc mensuellement jusqu'à la mort de la vieille dame, qui semble avoir une santé fragile... Mais est-elle aussi fragile qu'elle en a l'air ?

Vanessa and Sébastien decided to buy Colette's house. It's a Viager sale meaning that in exchange for a monthly annuity, they will obtain the house upon her death, and she seems to be in fragile health... But is Colette as fragile as she looks?

MINISTRY OF BEER
SPÉCIALISTE DES BIÈRES LOCALES, ARTISANALES ET BIEN PLUS

BIÈRES À EMPORTER

Toutes
LES MEILLEURES RÉFÉRENCES
ARTISANALES
→ Régionales →
ET BIEN PLUS

COFFRETS CADEAUX

BLONDES, BIO, BLANCHES, AMBRÉES,
BRUNES, TRIPLES, FRUITÉES, IPA...

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
À consommer avec modération.



TAPAGES & NOCTURNES

LOCATION ET VENTE DE MATÉRIEL AUDIO PROFESSIONNEL

5 et 10 rue André Citroën - 92110 Clichy
01.43.18.36.00 - www.tapages.fr

in f @



CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

JEUDI 21 AVRIL | 20H30
UGC CINÉ CITÉ LILLE
TARIF PLEIN : 5€
TARIF RÉDUIT : 4€
TARIF PARTENAIRE (CARTE
UGC ILLIMITÉ / DÉTENTEURS DE
CARTES PASS PASS) : 3€



Nous vous donnons rendez-vous le jeudi 21 avril à partir de 20h30 pour célébrer la fin du Festival du Cinéma européen. Ne manquez pas cette dernière soirée du Festival aux côtés des membres du Jury, des réalisateurs et de nos partenaires. Les grands gagnants de la Compétition Officielle, de la Compétition Autres Regards et du Concours de scénarios seront annoncés, et vous pourrez revivre les moments forts de la semaine.

We invite you to join us on Thursday, April 21 at 8:30 pm to celebrate the end of the European Film Festival. Do not miss this last night alongside the members of our jury, the producers and our partners. We will announce the winners of our different competitions and you will have the opportunity to relive the best moments of this week.



MARCHÉ DU FILM

JEUDI 14 AVRIL | 13H - 17H
GRAND PLAYGROUND
17 RUE DU SEC AREMBAULT
ACCÈS UNIQUEMENT SUR
ACCREDITATION

MARCHÉ DU FILM

Rendez-vous privilégié entre les acteurs de l'industrie du film court et du film long, le Marché du Film a pour principale ambition la révélation des jeunes talents.

Cette journée incontournable du Festival est dédiée aux réalisateurs, étudiants en audiovisuel, sociétés de production et de distribution, afin de partager tous ensemble des expériences et des projets.

Le Marché du Film a 3 objectifs :

- Donner l'opportunité à des producteurs de trouver des réalisateurs et des scénaristes à fort potentiel et porteurs de projets.
- Permettre à des réalisateurs ou scénaristes de présenter leur projet et de rencontrer des producteurs.
- Permettre aux étudiants, jeunes réalisateurs et scénaristes de faire des rencontres constructives et enrichissantes pour la suite de leur carrière.

Si vous portez un projet audiovisuel ou souhaitez rencontrer des réalisateurs, scénaristes ou sociétés de production, le Marché du Film est un espace de rencontre idéal qui se tiendra le jeudi 14 avril, au 17 rue du Sec Arembault.

Pour vous inscrire ou pour obtenir plus d'informations concernant l'événement, contactez-nous à l'adresse suivante : marchedufilm@prixdecourt.net.



LOUEZ UN VAN AMÉNAGÉ

Voyagez en toute liberté !



TARIFS ET RÉSERVATIONS | NOS MODÈLES | NOS AGENCES

www.we-van.com

INFORMATIONS

INFORMATIONS PRATIQUES

TARIFS

Séances en compétition et Court de Récré
 Tarif plein - 5,5 €
 Tarif réduit - 4 €
 Tarif partenaire (UGC illimité) - 2,5 €

Séances hors compétition
 Nuit de la peur : Tarif unique - 5,5 €
 Sauf Famille & Compagnie - 4 €

Soirées hors compétition
 Tarif plein - 7 €
 Tarif réduit - 5 €

Cérémonie d'ouverture
 Tarif plein - 6 €
 Tarif réduit - 5 €
 Tarif partenaire (UGC illimité et détenteurs de cartes Pass Pass) - 4 €

Cérémonie de clôture
 Tarif plein - 5 €
 Tarif réduit - 4 €
 Tarif partenaire (UGC illimité et détenteurs de cartes Pass Pass) - 3 €

Conférences, rencontres et finale du Concours de scénarios
 Gratuit

Pass' Compétitions
 Accès à toutes les séances en compétition et aux Cérémonies d'Ouverture et de Clôture dans la limite des places disponibles
 Tarif plein - 25 €
 Tarif réduit - 20 €
 Tarif partenaire (UGC illimité et détenteurs de cartes Pass Pass) - 12 €

Pass' Off
 Accès à toutes les soirées hors compétition et aux Cérémonies d'Ouverture et de Clôture dans la limite des places disponibles
 Tarif plein - 25 €
 Tarif réduit - 20 €

Pass' Festival
 Accès à tous les événements du Festival dans la limite des places disponibles*
 Tarif plein - 40 €
 Tarif réduit - 30 €
 *Sauf Nuit de la Peur

Le tarif réduit s'applique sur justificatif aux demandeurs d'emploi, moins de 18 ans, étudiants et plus de 65 ans

RDV

www.eurofilmfest-lille.com
 @eurofilmfest

BILLETTERIE
 sur eurofilmfest-lille.com
 et sur les lieux du Festival

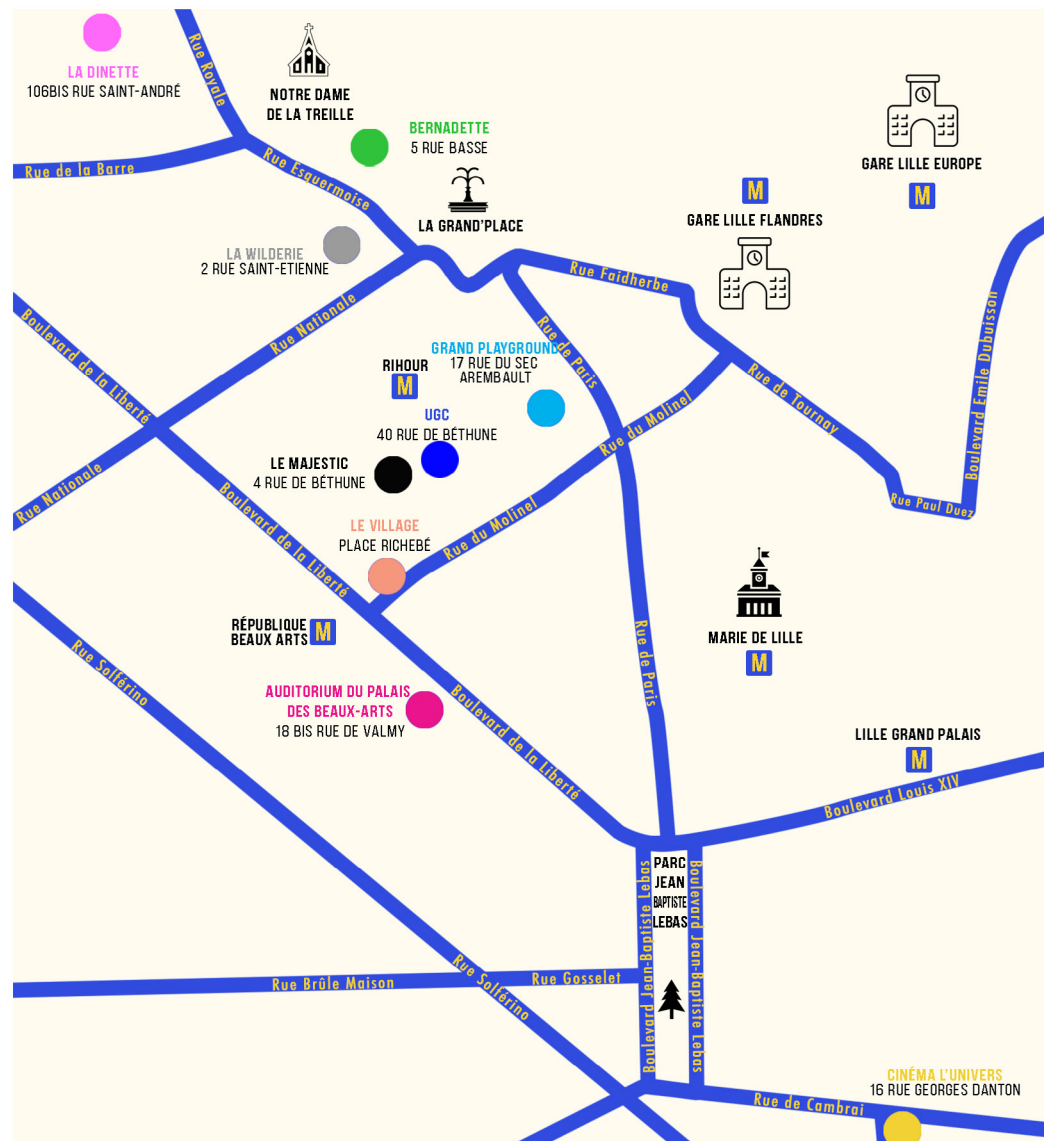
pumpkin


CONTACT
infos@prixdecourt.net

MENTIONS LÉGALES

Direction de la publication
Alix Marmorat
 Direction artistique
Adèle Chau
Pia Gagnault
Yoann Blouet
Camille Avez
Rémi Luneau
Mathilde Sautou
Adrien Gabriel

SE RENDRE AU FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN



- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  UGC |  GRAND PLAYGROUND |  CINÉMA L'UNIVERS |
|  VILLAGE |  LA WILDERIE | |
|  AUDITORIUM DES BEAUX ARTS |  BERNADETTE | |
|  LE MAJESTIC |  LA DINETTE | |

ACTIONS HORS LES MURS

Fidèles aux valeurs de solidarité et d'accès à la culture pour tous, les bénévoles du Festival mènent tout au long de l'année des actions autour du format court dans la Métropole européenne de Lille (MEL) et ses environs.



« Court de Récé »

Les bénévoles du Festival interviennent régulièrement dans des classes d'écoles primaires de la MEL. Ils proposent des projections de courts métrages d'animation, suivies d'ateliers visant à sensibiliser aux différentes techniques d'animation, à éveiller une conscience esthétique et philosophique de l'œuvre d'art chez l'enfant.



« Les films courent à l'hôpital »

Le Festival du Cinéma européen intervient régulièrement auprès d'enfants et de jeunes adolescents hospitalisés en proposant des projections suivies de discussions autour du format court, un format vivant, créateur de liens et de rêves.



« Tournée des écoles »

Dans le cadre de sa traditionnelle Tournée des écoles, le Festival se donne pour mission de promouvoir le format court dans les écoles du supérieur et les universités de la MEL, en organisant des projections à thème au cœur des campus.



« Fenêtre sur Court »

Fenêtre sur Court est une action menée par le Festival tout au long de l'année dans des établissements carcéraux des Hauts-de-France. Sa mission est de tisser des liens et d'encourager la créativité chez les personnes détenues, à travers des ateliers de visionnage, de critique, d'écriture ou de réécriture de courts métrages.



À PROPOS

L'ASSOCIATION PRIX DE COURT

Initialement fondée en 1984 dans le but de sauver un ancien cinéma lillois, l'association Prix De Court organise et fait grandir année après année le Festival du Cinéma européen. À la compétition de courts métrages se sont ajoutés progressivement un concours de scénarios, des soirées thématiques, des rencontres et des conférences. Les bénévoles de l'association travaillent au quotidien pour remplir trois missions : promouvoir le format court, honorer la richesse des créations européennes et soutenir les jeunes cinéastes talentueux.

L'ÉQUIPE

BUREAU DE L'ASSOCIATION

Grégoire Bourdais - Président
Marie Arhanchiague - Vice-Présidente
Maya Martinato - Secrétaire Générale
Pénélope Farabet - Trésorière

COMITÉ DE SÉLECTION

Rayan Guiga
Maxime Allouche
Grégoire Bourdais
Freddy Rivière
Alexandre Thiebault
Paul Legrand
Emilie Ouvriev
Emma Videau
Héloïse de Roux
Mathilde Quintin
Bertrand Zerguini
Marie Lejeune
Maxime Jouan

PROGRAMMATION HORS COMPÉTITION

Mathis Denjean
Marie Arhanchiague
Alix Marmorat
Emmanuel Arsac
Carla Catelan
Alexandre Zielinski

COMITÉ DE SÉLECTION ET D'ACCUEIL DU JURY

Auristelle Courrègelongue
Maya Martinato
Jules Valette
Anna Munier
Clémence Dalmais
Amandine Frovo

DIRECTION ARTISTIQUE ET COMMUNICATION

Adèle Chau
Yoann Blouet
Pia Gaignault
Camille Avez
Rémi Luneau
Mathilde Sautou
Adrien Gabriel

RESPONSABLES DES RELATIONS GRAND PUBLIC

Alix Bourbigou
Lina Idrissi
Paul-Yves Uguen
Chloé Zielinski

CHARGÉS DES RELATIONS PARTENAIRES

Mamoune Alami Ouali
Pénélope Farabet
Blanche Natalizio
Marc Monkam-Daverat
Adrien Lauré
Lucie Piot
Hugo Le Jalus

RESPONSABLES DES RELATIONS MÉDIATIQUES

Amicie Deboeuf
Julia Boué
Justine Mertz
Océane Le Goff
Gaspard Duretete
Louis Audoux



el MARKET ecofriendly shop

Chez el MARKET on trouve tout ce qu'il faut pour être éthique des pieds à la tête, et de l'entrée au jardin. Précurseurs dans le domaine de la consommation responsable, Pierre et Diana, les créateurs, ouvrent leur premier concept-store responsable en 2006. Dans les concept store éco-conçus Lillois et leur e-shop, el MARKET propose de la mode responsable, de la beauté naturelle, de la maison éthique, pour toute la tribu !

Les Alternatives :

							
Matières naturelles	Issu de l'économie circulaire	Made in France et local	Vegan	Biologique	Recyclé ou Upcyclé	Zéro Déchet	Commerce équitable

el MARKET
ecofriendly concept store
△▽△▽

PARTENAIRES

LIEUX
ville de Lille



PARTENAIRES FINANCIERS



PARTENAIRES PRIX ET CÉRÉMONIES



INSTITUTIONS CULTURELLES PARTENAIRES



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES LOGISTIQUES



PARTENAIRES WELCOME PACKS



Toute l'équipe tient à remercier particulièrement la Ville de Lille, la Métropole européenne de Lille, Julie Chantal, Jérôme Zélent, le Cinéma l'Univers, l'EDHEC Business School et Bruno Pichelin.

COMPÉTITION

UGC Ciné Cité Lille

		SAM 16	DIM 17	LUN 18	MAR 19	MER 20	JEU 21
Officielle 1	Va, je ne te hais point	16H		18H30			
Officielle 2	Jusqu'au bout du monde	20H	18H				
Officielle 3	Demain n'existe pas				15H		
Officielle 4	Sur le devant de la scène		20H	12H30		19H	
Officielle 5	Le cri du silence			14H30		15H	
Officielle 6	Sur le fil	18H			19H	21H	
Autres Regards 1	Documentaire		14H				
Autres Regards 2	Animation	14H		16H30		17H	
Autres Regards 3	Décalée		16H		17H		
Autres Regards 4	Expérimentale				21H		

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE VEN. 15 - 20H

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE JEU. 21 - 20H30

Le Majestic

		SAM 16	DIM 17	LUN 18	MAR 19	MER 20	JEU 21
Officielle 1	Va, je ne te hais point		21H			18H30	
Officielle 2	Jusqu'au bout du monde				18H30		
Officielle 3	Demain n'existe pas	21H				20H30	18H
Officielle 4	Sur le devant de la scène	17H					
Officielle 5	Le cri du silence	19H					
Officielle 6	Sur le fil						
Autres Regards 1	Documentaire				20H30		
Autres Regards 2	Animation		19H				
Autres Regards 3	Décalée			21H			
Autres Regards 4	Expérimentale			19H			16H

Cinéma l'Univers

		SAM 16	DIM 17	LUN 18	MAR 19	MER 20	JEU 21
Officielle 1	Va, je ne te hais point			14H			
Officielle 2	Jusqu'au bout du monde	11H				21H	
Officielle 3	Demain n'existe pas		16H				
Officielle 4	Sur le devant de la scène			18H			
Officielle 5	Le cri du silence			16H			
Officielle 6	Sur le fil		18H				
Autres Regards 1	Documentaire			20H		19H	
Autres Regards 2	Animation	16H					
Autres Regards 3	Décalée	14H			21H		
Autres Regards 4	Expérimentale		20H				

HORS COMPÉTITION

SOIRÉES

THÉMATIQUES

JEU. 14	19h30 - 22h30
SAM. 16	20h - 23h
LUN. 18	20h15
MAR. 19	20h - 23h
MER. 20	20h - 23h
VEN. 22	20h - 23h
DIM. 24	16h - 18h

Rock Fever
Au delà des limites
Nuit de la Peur
Hors Normes
Court d'eau
Urban Jungle
Famille et Compagnie

Grand Playground
Arkose
UGC Ciné Cité Lille
Bernadette
Péniche Eldorado
La Wilderie
La Dinette

CONFÉRENCES

VEN. 15	17h30
SAM. 16	16h30 - 18h

Conférence de l'invité d'honneur	Fnac
La transgression au cinéma	Palais des Beaux-Arts

JEUNESSE

DIM. 17	14h
MER. 20	17h

Séance Court de Récré	Cinéma l'Univers
Séance Court de Récré	Cinéma l'Univers